

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH ĐỒNG NAI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 10498/UBND-KTN
V/v hỗ trợ cho các phương tiện, cán
bộ, công nhân viên của các Đơn vị và
cá nhân được di chuyển, lưu thông

Đồng Nai, ngày 30 tháng 8 năm 2021

Kính gửi:

- Các Sở: Giao thông vận tải, Y tế, Công Thương;
- Công an tỉnh;
- UBND các huyện, thành phố.

UBND tỉnh nhận được:

- Văn bản số 11446/UBND-VP ngày 27 tháng 8 năm 2021 của UBND tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu về việc tạo điều kiện vận chuyển sinh viên từ Trường Đại học Y dược Cần Thơ về tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu tham gia công tác phòng, chống dịch Covid-19;
- Văn bản số 7797/UBND-CN ngày 26 tháng 8 năm 2021 của UBND tỉnh Thừa Thiên Huế về việc hỗ trợ Đoàn công tác của tỉnh Thừa Thiên Huế đi qua địa bàn;
- Văn bản số 1818/QĐ-BCĐPCCD ngày 28 tháng 8 năm 2021 của Ban Chỉ đạo phòng chống dịch bệnh viêm đường hô hấp cấp do chủng mới của vi rút Corona tỉnh Quảng Trị về việc đề nghị tạo điều kiện cho Đoàn công tác cán bộ y tế qua địa bàn tỉnh tăng cường hỗ trợ cho Bình Dương phòng, chống dịch Covid-19;
- Văn bản số 3052/SNV-LS-QHLS ngày 24 tháng 8 năm 2021 của Sở Ngoại vụ thành phố Hồ Chí Minh về việc hỗ trợ công dân Anh di chuyển từ thành phố Hồ Chí Minh về Vũng Tàu;
- Văn bản số 3068/SNV-LS-QHLS ngày 25 tháng 8 năm 2021 của Sở Ngoại vụ thành phố Hồ Chí Minh về việc hỗ trợ Viên chức Tổng Lãnh sự quán Nga đi công tác tại Khánh Hòa;
- Văn bản số 3088/SNV-LS-QHLS ngày 26 tháng 8 năm 2021 của Sở Ngoại vụ thành phố Hồ Chí Minh về việc hỗ trợ công dân Nga di chuyển từ Bình Thuận, Bà Rịa – Vũng Tàu đến sân bay Tân Sơn Nhất để về nước;
- Văn bản số 2000/SYT-VP ngày 25 tháng 8 năm 2021 của Sở Y tế Bình Dương về việc tạo điều kiện lưu thông cung ứng Cồn sát khuẩn, thuốc thiết yếu;
- Văn bản số 02/CV/2021 ngày 28 tháng 8 năm 2021 của Công ty Cổ phần Xây dựng Thanh Tùng Bailay về việc xác nhận tham gia giao thông trong thời điểm dịch Covid;

- Văn bản số 01-08/2021/CV-TTN ngày 30 tháng 8 năm 2021 của Công ty Cổ phần Môi trường Tân Thiên Nhiên về việc hỗ trợ phương tiện của Công ty được di chuyển lưu thông trên địa bàn tỉnh;

(File điện tử đính kèm các Văn bản).

Về việc này, Phó Chủ tịch UBND tỉnh Nguyễn Thị Hoàng có ý kiến như sau:

Sở Giao thông vận tải chủ trì, phối hợp với Công an tỉnh, Sở Y tế, Sở Công Thương, địa phương cùng các đơn vị liên quan nghiên cứu, xử lý kiến nghị của các đơn vị tại các Văn bản trên, đảm bảo việc di chuyển, lưu thông trong thời gian phong tỏa và đảm bảo công tác phòng, chống dịch Covid-19 theo quy định.

Trong quá trình thực hiện, có khó khăn, vướng mắc, kịp thời báo cáo, đề xuất UBND tỉnh xử lý./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu;
- UBND tỉnh Thừa Thiên Huế;
- Chủ tịch và các Phó Chủ tịch UBND tỉnh;
- Ban Chỉ đạo phòng, chống dịch bệnh viêm đường hô hấp cấp do chủng mới của vi rút Corona tỉnh Quảng Trị;
- Sở Ngoại vụ thành phố Hồ Chí Minh;
- Sở Y tế Bình Dương;
- Công ty Cổ phần Xây dựng Thanh Tùng Bailay;
- Công ty Cổ phần Môi trường Tân Thiên Nhiên;
- Chánh, Phó Chánh Văn phòng (KTN);
- Lưu: VT, KGVX, KTN, Tan.

<F:\2021\UBT\Covid\Hỗ trợ phương tiện lưu thông\>

**TL. CHỦ TỊCH
KT. CHÁNH VĂN PHÒNG
PHÓ CHÁNH VĂN PHÒNG**



Nguyễn Phong An

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH BÀ RỊA – VŨNG TÀU**

Số: 11446/UBND-VP

V/v tạo điều kiện vận chuyển sinh viên từ
Trường Đại học Y dược Cần Thơ về tỉnh Bà
Rịa – Vũng Tàu tham gia công tác phòng,
chống dịch Covid-19

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bà Rịa – Vũng Tàu, ngày 27 tháng 8 năm 2021

Kính gửi:

KHẨN

- UBND thành phố Hồ Chí Minh và Cần Thơ, UBND các tỉnh: Đồng Nai, Long An, Tiền Giang, Vĩnh Long;
- Sở Giao thông vận tải các tỉnh, thành phố: Hồ Chí Minh, Cần Thơ, Đồng Nai, Long An, Tiền Giang, Vĩnh Long, Bà Rịa – Vũng Tàu;
- Sở Y tế các tỉnh, thành phố: Hồ Chí Minh, Cần Thơ, Đồng Nai, Long An, Tiền Giang, Vĩnh Long, Bà Rịa – Vũng Tàu;
- Các chốt kiểm soát phòng, chống dịch trên địa bàn các tỉnh, thành phố: Hồ Chí Minh, Cần Thơ, Đồng Nai, Long An, Tiền Giang, Vĩnh Long, Rịa – Vũng Tàu.

Trước diễn biến phức tạp của dịch bệnh Covid-19 trên địa bàn tỉnh Bà Rịa – Vũng Tàu. Để tăng cường nguồn nhân lực chăm sóc, điều trị bệnh nhân Covid-19, Bà Rịa – Vũng Tàu đang cần sự tham gia, hỗ trợ của các tổ chức, cá nhân trong và ngoài tỉnh, trong đó có các sinh viên được tỉnh cử đi đào tạo tại Trường Đại học Y dược Cần Thơ.

Nhằm tạo điều kiện thuận lợi cho các phương tiện di chuyển từ thành phố Cần Thơ về tỉnh Bà Rịa – Vũng Tàu, UBND tỉnh Bà Rịa – Vũng Tàu trân trọng đề nghị:

1. UBND thành phố Hồ Chí Minh và Cần Thơ, UBND các tỉnh: Đồng Nai, Long An, Tiền Giang, Vĩnh Long chỉ đạo Sở Giao thông vận tải, Sở Y tế và các chốt kiểm soát phòng, chống dịch Covid-19 các tỉnh, thành tạo điều kiện thuận lợi cho các phương tiện di chuyển từ thành phố Cần Thơ về tỉnh Bà Rịa – Vũng Tàu; chỉ đạo các Chốt kiểm soát dịch trên các tuyến thuộc địa bàn tỉnh, thành phố tạo điều kiện khi các phương tiện đi qua Chốt kiểm soát phòng, chống dịch.

2. Sở Giao thông vận tải tỉnh Bà Rịa – Vũng Tàu:

Thống nhất lịch trình di chuyển của Đoàn, chủ động liên hệ các địa phương tạo điều kiện cho Đoàn đi qua các chốt kiểm soát dọc tuyến đường từ thành phố Cần Thơ về tỉnh Bà Rịa – Vũng Tàu.

3. Sở Y tế tỉnh Bà Rịa – Vũng Tàu:

Xây dựng kế hoạch tiếp nhận, phân công và tạo điều kiện thuận lợi để Đoàn tham gia và hoàn thành tốt nhiệm vụ hỗ trợ tỉnh Bà Rịa – Vũng Tàu trong công tác phòng, chống dịch.

4. Danh sách phương tiện, lái xe:

- Biển số xe: 72B01496; Lái xe: Lê Thành Dũng; SĐT 0932698009;
- Biển số xe: 72B03281; Lái xe: Nguyễn Đức Thuận; SĐT 0918475408;
- Biển số xe: 51D14512; Lái xe: Nguyễn Thành Sang; SĐT 0799666828.

Kính mong Quý cơ quan quan tâm, hỗ trợ. Trân trọng!

Nơi nhận:

- Như trên;
- Tỉnh ủy (b/c);
- BCD phòng chống Covid-19 tỉnh (b/c);
- Công an tỉnh (p/h);
- Lưu: VT, VP.

KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH ✓



Trần Văn Tuấn

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH THỪA THIÊN HUẾ**

Số: **7797** /UBND-CN

V/v hỗ trợ Đoàn công tác của
tỉnh Thừa Thiên Huế đi qua địa bàn

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Thừa Thiên Huế, ngày **26** tháng **8** năm 2021

Kính gửi: UBND các tỉnh, thành phố từ tỉnh Bình Dương đến Đà Nẵng

Thực hiện chỉ đạo của Bộ Y tế và đề nghị của UBND tỉnh Bình Dương, ngày 28/7/2021, UBND tỉnh Thừa Thiên Huế đã cử Đoàn cán bộ ngành Y tế tỉnh Thừa Thiên Huế tham gia hỗ trợ tỉnh Bình Dương phòng, chống dịch COVID-19. Đến nay, Đoàn công tác đã hoàn thành nhiệm vụ và dự kiến sẽ quay trở về Thừa Thiên Huế vào ngày 27/8/2021. Số lượng: 45 người (có danh sách kèm theo).

- Phương tiện: xe khách; số lượng: 02 xe.

- Đơn vị vận chuyển: Công ty cổ phần xe khách Phương Trang - FUTA BusLines.

Ủy ban nhân dân tỉnh Thừa Thiên Huế kính đề nghị:

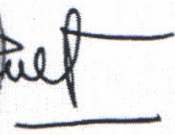
1. Ủy ban nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh chỉ đạo Sở Giao thông vận tải và các đơn vị chức năng tạo điều kiện cho xe của Công ty cổ phần xe khách Phương Trang - FUTA BusLines được di chuyển từ Thành phố Hồ Chí Minh về tỉnh Bình Dương để đón Đoàn công tác vào ngày 27/8/2021.

2. Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố tạo điều kiện cho Đoàn công tác được lưu thông qua địa bàn các tỉnh, thành phố để trở về Thừa Thiên Huế. Trong suốt quá trình di chuyển, Đoàn công tác tuyệt đối tuân thủ thực hiện việc khai báo y tế tại các Chốt kiểm soát và các quy định phòng, chống dịch COVID-19 của địa phương, không dừng lại tại địa phương nào, không đón thêm người và thực hiện cách ly tập trung ngay khi về Thừa Thiên Huế theo đúng quy định.

Trân trọng./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- CT và các PCT UBND tỉnh;
- Các sở: GTVT, TTTT, TC, YT;
- Công an tỉnh, BCH Quân sự tỉnh;
- Bệnh viện TƯ Huế, ĐHY được;
- VP: CVP, các PCVP;
- Lưu: VT, CN.

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**

Nguyễn Thanh Bình



**DANH SÁCH NHÂN VIÊN Y TẾ, SINH VIÊN
HỖ TRỢ CÔNG TÁC PHÒNG CHỐNG DỊCH TẠI TỈNH BÌNH DƯƠNG**

Kèm theo Công văn số 797/UBND-CN ngày 26 tháng 8 năm 2021

Stt	Họ và tên	Trình độ chuyên môn	Đơn vị công tác	Số điện thoại	Chức vụ
1	Trần Duy Kiến	BS CKI Nội khoa	Trưởng khoa Khám bệnh - HSCC, TTYT thị xã Hương Trà,	0388618886	Trưởng đoàn
2	Phan Thanh Bình	Bác sĩ CKI nội	Bệnh viện Giao thông Vận tải Huế,	0914193056	Phó Trưởng đoàn
3	Bùi Uyên Thi	Cử nhân Điều dưỡng	Bệnh viện Y học cổ truyền,	0989982062	Phụ trách hậu cần
4	Ngô Văn Nghĩa	Bác sĩ Đa khoa	Nhân viên, Trung tâm Y tế thị xã Hương Thủy	0935606925	
5	Hồ Ngọc Đức	Bác sĩ đa khoa	Nhân viên, Trường Cao đẳng Y tế Huế	0763537744	
6	Dương Văn Sơn	Cao đẳng điều dưỡng	Bệnh viện Mắt Huế	0943735752	
7	Đặng Văn Sang	Cao đẳng điều dưỡng	Bệnh viện Tâm thần Huế	0981253593	
8	Trần Văn Thắng	Cao đẳng Điều dưỡng	Nhân viên, Bệnh viện Phục hồi chức năng	0961231213	
9	Lê Thị Luynh	Cao đẳng Điều dưỡng	Bệnh viện Đa khoa Bình Điền	0359046427	
10	Nguyễn Hoài Nam	Cao đẳng Điều dưỡng	Nhân viên, Trung tâm Y tế huyện A Lưới	0975254284	
11	Nguyễn Văn Minh	Cao đẳng Điều dưỡng	Nhân viên, Trung tâm Y tế huyện Quảng Điền	094 942 1129	
12	Trần Thị Mỹ Hương	Cao đẳng Điều dưỡng	Trung tâm Y tế huyện Phú Vang	0914546399	
13	Đồng Hữu Ân	Cao đẳng Điều dưỡng	Nhân viên, Trung tâm Y tế huyện Phong Điền	0917114523	
14	Nguyễn Văn Huy	Trung cấp Điều dưỡng	Trung tâm Y tế huyện Nam Đông	0944927089	
15	Trần Thị Ngọc Cẩm	Thạc sĩ YTCC, Cử nhân Điều	Nhân viên, Trường Cao đẳng Y tế Huế	0979391058	
16	Nguyễn Đăng Lưu	Cử nhân Điều dưỡng	Nhân viên, Trường Cao đẳng Y tế Huế	0934750969	
17	Nguyễn Minh Tuệ	Cao đẳng xét nghiệm	Bệnh viện Giao thông Vận tải Huế	0935241619	
18	Lê Thị Minh Lài	Kỹ thuật viên Xét nghiệm	Nhân viên, Bệnh viện Răng Hàm Mặt	0972264929	
19	Lê Thị Hường	Cử nhân Điều dưỡng	Điều dưỡng trưởng khoa HSCC, Trung tâm Y tế huyện Phong Điền	0942938145	
20	Hồ Thị Bích Ngân	Cử nhân Xét nghiệm	Nhân viên, Trường Cao đẳng Y tế Huế	0393477209	
Bệnh viện Trung ương Huế					
1	Phạm Như Vĩnh Tuyền	Bác sĩ CKII	Trưởng phòng Kế hoạch tổng hợp	0913.41.23.63	Trưởng đoàn
2	Hoàng Trọng Hanh	Bác sĩ	Phó TP Khoa Hồi sức tổng hợp	9.140.488.380	
3	Nguyễn Thành Được	Bác sĩ CKI	Phó trưởng khoa Đột quỵ	0935.776.556	
4	Trần Văn Bình	Thạc sĩ, Bác sĩ	Khoa Hồi sức tích cực	0905.68.65.98	
5	Phạm Văn Huệ	Bác sĩ CKI	Khoa Gây mê hồi sức	0937.120.659	
6	Đào Anh Tuấn	Bác sĩ	Khoa Gây mê hồi sức	0986.122.357	
7	Nguyễn Thị Diệu Đoàn	Thạc sĩ, Bác sĩ	Khoa Nội tiết, thận kinh, hô hấp	0368.949.001	
8	Trần Đức Minh	Thạc sĩ, Bác sĩ	Khoa Nội tổng hợp lão khoa	0932.558.030	
9	Lê Thị Ánh Tuyết	Cử nhân Điều dưỡng	Khoa Hồi sức tích cực	0364.141.699	
10	Nguyễn Đăng Công	Cao đẳng Điều dưỡng	Khoa Hồi sức tích cực	0706.153.277	

Stt	Họ và tên	Trình độ chuyên môn	Đơn vị công tác	Số điện thoại	Chức vụ
11	Ngô Thị Thanh Tuyền	Cao đẳng Điều dưỡng	Khoa Hồi sức tích cực	0968.431.655	
12	Nguyễn Thị Mỹ Tho	Cử nhân Điều dưỡng	Khoa Hồi sức tích cực	0945.285.101	
13	Phan Minh Duy	Cao đẳng Điều dưỡng	Khoa Gây mê hồi sức	0932.594.113	
14	Ngô Văn Minh	Cao đẳng Điều dưỡng	Khoa Gây mê hồi sức	0933.357.866	
15	Mai Văn Nội	Cử nhân Điều dưỡng	Khoa Gây mê hồi sức	0988.043.764	
16	Phạm Vũ	Cao đẳng Điều dưỡng	Khoa Gây mê hồi sức	0987.228.691	
17	Nguyễn Đình Phong	Cử nhân Điều dưỡng	Khoa Tim mạch	0772.467.475	
18	Nguyễn Thị Diệu Nữ	Cao đẳng Điều dưỡng	Khoa Nội tổng hợp lão khoa	0706.017.866	
19	Lê Văn Bình	Cử nhân	Khoa Kiểm soát nhiễm khuẩn	0935.808.345	
20	Lê Ngọc Cát Minh	Bác sỹ dự phòng	Khoa Kiểm soát nhiễm khuẩn	0702.759.067	
Trường Đại học Y Dược Huế					
1	Võ Đức Toàn	Thạc sỹ YHGD	Phó Bí thư Đoàn TNCS HCM Giảng viên BM. YHGD	0775500044	Trưởng đoàn
2	Dương Thị Ngọc Lan	Tiến sỹ Nội khoa	Khoa Điều dưỡng	0903572535	Phó Trưởng đoàn
3	Trần Thị Ngọc Bích	Thạc sỹ Sân phụ khoa	Bộ môn Phụ sản	0932580940	
4	Tôn Thất Cảnh Trí	Bác sỹ YHDP	Khoa YTCC	0392628067	
5	Lê Quang Hồng Minh	Bác sỹ	Khoa Nội TH - NT	0905574184	

Danh sách gồm có 45 người./.



Người ký: Sở Y tế
Email: soyt@quangtri.gov.vn
Cơ quan: Tỉnh Quảng
Trị
Thời gian ký:
28.08.2021 18:48:06
+07:00

**UBND TỈNH QUẢNG TRỊ
BAN CHỈ ĐẠO PHÒNG
CHỐNG DỊCH BỆNH VIÊM
ĐƯỜNG HÔ HẤP CẤP DO
CHUNG MỐI CỦA
VI RÚT CORONA**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Quảng Trị, ngày 28 tháng 8 năm 2021

Số: 1818 /QĐ-BCĐPCD

Về việc đề nghị tạo điều kiện cho
Đoàn công tác cán bộ y tế qua địa
bàn tỉnh tăng cường hỗ trợ cho
Bình Dương phòng, chống dịch
Covid-19.



Kính gửi: Ban Chỉ đạo phòng, chống dịch Covid-19 các tỉnh, Thành
phố: Thừa Thiên Huế, Đà Nẵng, Quảng Nam, Quảng Ngãi, Bình Định, Phú
Yên, Khánh Hòa, Ninh Thuận, Bình Thuận, Đồng Nai, TP Hồ Chí Minh,
Bình Dương.

Thực hiện Công văn số 5766/VPCP-KGVX ngày 19/8/2021 của Thủ tướng
Chính phủ về việc hỗ trợ nhân lực y tế phục vụ phòng chống dịch Covid 19 tại
Thành phố Hồ Chí Minh và một số tỉnh phía Nam; Công văn số 6944/BYT-TCCB
ngày 23/8/2021 của Bộ Y tế về việc hỗ trợ nhân lực chống dịch Covid-19 tại Bình
Dương. UBND tỉnh Quảng Trị đã ban hành Quyết định số 2239/QĐ-UBND ngày
25/8/2021 về việc thành lập Đoàn công tác tham gia hỗ trợ phòng, chống dịch
COVID-19 tại tỉnh Bình Dương.

Đoàn công tác gồm 36 người, do ông Nguyễn Tự Đại – Phó Giám đốc Trung
tâm Y tế huyện Cam Lộ làm trưởng đoàn. Đoàn đi đến Bình Dương bằng phương
tiện ô tô (hợp đồng với Nhà xe tư nhân trên địa bàn tỉnh Quảng Trị) xuất phát từ
thành phố Đông Hà, tỉnh Quảng Trị vào sáng ngày 29/8/2021, gồm 02 xe ô tô sau:

Xe số 1: Biển kiểm soát 74F00008. Lái xe: Phạm Thế Hùng và Thái
Quang Dũng.

Xe số 2: Biển kiểm soát 74F00158. Lái xe: Lê Văn Phan Vượng và Hồ
Anh Tuấn.

Để đảm bảo cho Đoàn công tác lưu thông qua địa bàn tỉnh tăng cường hỗ
trợ phòng, chống dịch Covid-19 cho tỉnh Bình Dương được thuận lợi. Ban Chỉ
đạo phòng, chống dịch Covid-19 tỉnh Quảng Trị kính đề nghị Ban Chỉ đạo

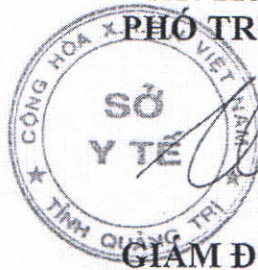
phòng, chống dịch Covid-19 các Tỉnh, Thành phố tạo điều kiện thuận lợi cho Đoàn công tác lưu thông theo đúng thời gian và kế hoạch đề ra.

Kính đề nghị Ban Chỉ đạo phòng, chống dịch Covid-19 các Tỉnh, Thành phố quan tâm, chỉ đạo, tạo điều kiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND tỉnh (báo cáo);
- Lưu: VT, TC. *TC*

KT. TRƯỞNG BAN
PHÓ TRƯỞNG BAN



GIÁM ĐỐC SỞ Y TẾ
Đỗ Văn Hùng

**BỘ NGOẠI GIAO
SỞ NGOẠI VỤ
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 20 tháng 8 năm 2021

Số: 3052 /SNV-LS-QHLS

V/v: Hỗ trợ công dân Anh di chuyển
từ TP HCM về Vũng Tàu.

Kính gửi:

- Ban Chỉ đạo phòng chống Covid 19 các tỉnh: Bà Rịa – Vũng Tàu, Đồng Nai;
- Công an Thành phố Hồ Chí Minh;

Ngày 20/8/2021, Tổng Lãnh sự quán Anh tại Thành phố Hồ Chí Minh có Công hàm số 83/21, trao đổi như sau:

Ông Alexander GALLAGHER (sinh ngày 04/5/1949, hộ chiếu Anh số: 510703829) vừa hoàn thành điều trị ung thư họng tại Thành phố Hồ Chí Minh, bị tiểu đường típ 2, do tình hình dịch bệnh Covid 19 hiện nay tại Thành phố Hồ Chí Minh có khả năng gây nguy hiểm cho sức khỏe và quá trình phục hồi của ông và đương sự cần được trở về nhà tại Thành phố Vũng Tàu, ngày **khởi hành dự kiến 25/8/2021**.

Trên tinh thần nhân đạo, Tổng Lãnh sự quán Anh đề nghị Cơ quan chức năng Việt Nam tạo điều kiện cho ông Alexander GALLAGHER và vợ (thông tin chi tiết đính kèm công hàm) được về Vũng Tàu, cách ly tại **Khu căn hộ OSC Sunrise (05 Lê Quý Đôn, Thành phố Vũng Tàu)**, sau khi kết thúc 14 ngày cách ly sẽ về nhà tại địa chỉ **86 Lê Ngọc Hân, phường 1, thành phố Vũng Tàu**. Ngoài ra tài xế Nguyễn Văn Liêm (sinh ngày 09/8/1973, CMND số: 273685550, biển số xe: **56P-5207**) cần được phép đi từ Vũng Tàu đến Thành phố Hồ Chí Minh để đón ông Alexander GALLAGHER và vợ đưa đến địa điểm cách ly tại Vũng Tàu rồi trở về nhà.

Để tạo điều kiện thuận lợi cho Công dân Anh dưỡng bệnh sau điều trị, Sở Ngoại vụ xin đề nghị các Quý cơ quan xem xét hỗ trợ để ông Alexander GALLAGHER cùng vợ và lái xe di chuyển thuận lợi từ Thành phố Hồ Chí Minh đến địa điểm cách ly tại Vũng Tàu.

Trân trọng./. *Trần Phước Anh*

Nơi nhận:

- Như trên;
- SNV Đồng Nai (để p/h);
- SNV BR-VT (để p/h);
- Lưu: HC, TH_6.



GIÁM ĐỐC

Trần Phước Anh

Số 6 Alexandre de Rhodes, quận 1, thành phố Hồ Chí Minh

ĐT: (028) 38224224

E-Mail: sngoaivu@tphcm.gov.vn

Fax: (028) 38251436

Website: www.mofahcm.gov.vn



British
Consulate-General
Ho Chi Minh City



British Consulate General
25 Le Duan
District 1
Ho Chi Minh City

Tel: 028 3825 1380
Fax: 028 3822 1971
www.gov.uk/world/vietnam

Sở Ngoại vụ Thành phố Hồ Chí Minh

(Bản dịch không chính thức)

Công hàm số: 83/21

Tổng Lãnh sự quán Anh tại Thành phố Hồ Chí Minh kính chào Sở Ngoại vụ Thành phố và xin được Quý Sở hỗ trợ một việc như sau:

Tổng Lãnh sự quán Anh được thông báo về trường hợp ông Alexander GALLAGHER, công dân Anh, vừa hoàn thành điều trị ung thư họng tại Thành phố Hồ Chí Minh, bị tiểu đường típ 2, và hiện cần được trở về nhà của ông tại Vũng Tàu. Ông GALLAGHER cho biết tình hình dịch bệnh COVID tại Thành phố Hồ Chí Minh hiện nay có khả năng gây nguy hiểm cho sức khỏe và quá trình hồi phục của ông.

Tổng Lãnh sự quán Anh trân trọng đề nghị được Sở Ngoại vụ hỗ trợ trong việc tạo điều kiện cho ông GALLAGHER và vợ trở về Vũng Tàu trên cơ sở nhân đạo. Chi tiết như sau:

Ngày khởi hành dự kiến: 25 tháng 8 năm 2021

Hành khách 1:

Họ tên: Alexander GALLAGHER

Ngày sinh: 04 tháng 5 năm 1949

Hộ chiếu Anh số: 510703829

Hành khách 2:

Họ tên: Võ Thị Bích Hồng

Ngày sinh: 09 tháng 12 năm 1971

Hộ chiếu Việt Nam số: C3208351

Lái xe:

Họ tên: Nguyễn Văn Liêm

Ngày sinh: 09 tháng 8 năm 1973

CMND số: 273685550

Biển số xe: 56P-5207

Hành khách 1 và 2 đề nghị được đi từ Thành phố Hồ Chí Minh đến Vũng Tàu, sau đó cách ly 14 ngày tại Khu căn hộ OSC Sunrise (5 Lê Quý Đôn, Vũng Tàu) trước khi



British
Consulate-General
Ho Chi Minh City



British Consulate General
25 Le Duan
District 1
Ho Chi Minh City

Tel: 028 3825 1380
Fax: 028 3822 1871
www.gov.uk/world/vietnam

về nhà tại 86 Lê Ngọc Hân, Phường 1, Vũng Tàu. Do điều kiện sức khỏe của ông GALLAGHER, ông cần được ăn bằng thức ăn vợ ông trực tiếp mua và xay nhuyễn trước khi bơm vào mũi của ông; do đó ông đề nghị được cách ly tại địa điểm trên.

Lái xe sẽ cần được cho phép đi từ Vũng Tàu đến Thành phố Hồ Chí Minh để đón ông GALLAGHER và vợ, sau đó đưa họ đến địa điểm cách ly trên tại Vũng Tàu rồi về nhà của lái xe.

Cả hai hành khách và lái xe sẽ thực hiện xét nghiệm COVID theo phương pháp PCR và có giấy chứng nhận kết quả âm tính hợp lệ.

Nếu cần thêm thông tin xin liên hệ Hồ Duy Anh, email DuyAnh.Ho@fcowebmail.fco.gov.uk, điện thoại 0938310292.

Nhân dịp này, Tổng Lãnh Sự Quán Anh xin cảm ơn và gửi đến Sở Ngoại vụ Thành phố Hồ Chí Minh lời chào trân trọng nhất.

TỔNG LÃNH SỰ QUÁN ANH
TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
Ngày 20 tháng Tám năm 2021
(Đã ký và đóng dấu)



**British
Consulate-General
Ho Chi Minh City**

British Consulate General
25 Le Duan
District 1
Ho Chi Minh City

Tel: 028 3825 1380
Fax: 028 3822 1971
www.gov.uk/world/vietnam

External Relations Office
Ho Chi Minh City

Note No: 83/21

The British Consulate General in Ho Chi Minh City presents its compliments to External Relations Office and seeks your support on the following issue.

The British Consulate General has been informed by Alexander GALLAGHER, British national, that he has just finished treatment for throat cancer in Hochiminh City, had diabetes type 2 and is now in need of returning to his home in Vung Tau. Mr GALLAGHER reports the current COVID situation in Hochiminh City is dangerous for his health and recovery.

The British Consulate General would very much welcome the support of the External Relations Office in facilitating the return of Mr GALLAGHER and his wife to Vung Tau on compassionate grounds. Details are below.

Date of travel:	25 August 2021
Passenger 1:	
Full name:	Alexander GALLAGHER
Date of birth:	04 May 1949
British passport no:	510703829
Passenger 2:	
Full name:	Vo Thi Bich Hong
Date of birth:	09 December 1971
Vietnamese passport no:	C3208351
Driver:	
Full name:	Nguyen Van Liem
Date of birth:	09 August 1973
Vietnamese ID no:	273685550
Car plate no:	56P-5207



Passenger 1 and 2 requests to travel from Hochiminh City to Vung Tau where they will quarantine for 14 days at OSC Sunrise Apartment (5 Le Quy Don, Vung Tau) before returning to their home at 86 Le Ngoc Han, Ward 1, Vung Tau. Due to his health conditions Mr GALLAGHER must be fed with the food purchased and blended by his wife and fed to him through a nasal tube; therefore he requests to quarantine in the above facility.



British
Consulate-General
Ho Chi Minh City

British Consulate General
25 Le Duan
District 1
Ho Chi Minh City

Tel: 028 3825 1380
Fax: 028 3822 1971
www.gov.uk/world/vietnam

The driver will need permission to travel from Vung Tau to Hochiminh City to pick up Mr GALLAGHER and wife, then take them to the quarantine facility in Vung Tau and to his home.

Passenger 1, passenger 2 and driver will take the PCR Covid test and have a valid proof of negative results.

Should you have further questions please contact Ho Duy Anh, email DuyAnh.Ho@fcowebmail.fco.gov.uk, phone 0938310292.

The British Consulate General avails itself of this opportunity to renew to the External Relations Office the assurances of its highest consideration.



BRITISH CONSULATE GENERAL
HO CHI MINH CITY
20 August 2021



**BỘ NGOẠI GIAO
SỞ NGOẠI VỤ
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

Số: 3068 /SNV-LS-QHLS

V/v: Hỗ trợ Viên chức Tổng Lãnh sự
quán Nga đi công tác tại Khánh Hòa.

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 25 tháng 8 năm 2021

Kính gửi:

- Ban Chỉ đạo phòng, chống Covid1-9 các tỉnh: Khánh Hòa, Ninh Thuận, Bình Thuận, Đồng Nai;
- Công an Thành phố Hồ Chí Minh;

Ngày 22/8/2021, Tổng Lãnh sự quán Nga tại Thành phố Hồ Chí Minh có Công hàm số 1201, trao đổi như sau:

Tổng Lãnh sự quán Nga tại Thành phố Hồ Chí Minh đề nghị tạo điều kiện thuận lợi cho 02 viên chức Tổng Lãnh sự quán là ông Basinskiy Vadim Valerievich, Lãnh sự - Tham tán và ông Marikhin Vasily Igorevich đi công tác tại Khánh Hòa từ ngày 25/8 đến 27/8/2021, sử dụng xe mang biển số 41-441-NG-03.

Đáp ứng yêu cầu của Tổng Lãnh sự quán Nga, Sở Ngoại vụ xin đề nghị các Quý Cơ quan tạo điều kiện cho 02 viên chức Tổng Lãnh sự quán Nga di chuyển thuận lợi từ Thành phố Hồ Chí Minh đến Khánh Hòa và ngược lại.

Trân trọng./ *Trần Phước Anh*

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: HC, TH_7.

GIÁM ĐỐC



Trần Phước Anh

**TỔNG LÃNH SỰ QUÂN LB NGA
TẠI TP. HỒ CHÍ MINH, VIỆT NAM**

Số: 1202

Tổng Lãnh sự quán Liên bang Nga tại TP. Hồ Chí Minh kính chào Sở Ngoại vụ, Công an TP. Hồ Chí Minh, tỉnh Khánh Hòa và xin trân trọng đề nghị hỗ trợ cho việc di chuyển thuận lợi vào ngày 25 tháng 8 năm 2021 từ TP. Hồ Chí Minh đến TP. Nha Trang và từ TP. Nha Trang đến TP. Hồ Chí Minh vào ngày 27 tháng 8 năm 2021 cho Lãnh sự - Tham tán Tổng Lãnh sự quán Liên bang Nga Ngài Basinskiy Vadim Valerievich, chứng minh thư Lãnh sự số 07/LS-HCM/2021 và Lãnh sự Marikhin Vasily Igorevich, chứng minh thư Lãnh sự số 53/LS-HCM/2021. Ngài Lãnh sự - Tham tán Basinskiy Vadim Valerievich và Lãnh sự Marikhin Vasily Igorevich sử dụng xe TOYOTA CAMRY biển số 41-441-NG-03 đi công tác tới tỉnh Khánh Hòa để thực hiện công vụ Lãnh sự quan trọng cấp bách.

Nhân dịp này, Tổng Lãnh sự quán Liên bang Nga xin một lần nữa bày tỏ lòng kính trọng sâu sắc của mình tới các Quý Cơ quan.



TP. HCM, ngày «22» tháng 8 năm 2021

Kính gửi:

- SỞ NGOẠI VỤ TP. HỒ CHÍ MINH
- SỞ NGOẠI VỤ TỈNH KHÁNH HÒA
- CÔNG AN TP. HỒ CHÍ MINH
- CÔNG AN TỈNH KHÁNH HÒA

В ХОШИМИНЕ,
СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА
ВЬЕТНАМ

№ 1202

Генеральное консульство Российской Федерации в городе Хошимине свидетельствует свое уважение Управлениям внешних связей и Полиции города Хошимина и провинции Кханьхоа и имеет честь просить оказать содействие в беспрепятственном проезде 25 августа 2021 г. из г. Хошимина в г. Нячанг и 27 августа из г. Нячанга в г. Хошимин консул-советнику Генерального консульства Басинскому Вадиму Валерьевичу, консульская карточка № 07/LS-HCM/2021И и консулу Марихину Василию Игоревичу, консульская карточка № 53/LS-HCM/2021, которые направляются в служебную командировку по неотложным консульским делам на автомашине Тойота Камри, номерной знак 41-441-NG-03.

Генконсульство пользуется настоящим случаем, чтобы возобновить Управлениям внешних связей и Полиции уверения в своем высоком уважении.



«25» августа 2021 года

УПРАВЛЕНИЮ ВНЕШНИХ СВЯЗЕЙ г. ХОШИМИНА
УПРАВЛЕНИЮ ВНЕШНИХ СВЯЗЕЙ ПРОВИНЦИИ КХАНЬХОА
ПОЛИЦИИ г. ХОШИМИНА
ПОЛИЦИИ ПРОВИНЦИИ КХАНЬХОА

**BỘ NGOẠI GIAO
SỞ NGOẠI VỤ
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

Số: 3088 /SNV-LS-QHLS

V/v: Hỗ trợ công dân Nga di chuyển
từ Bình Thuận, Bà Rịa – Vũng Tàu
đến Sân bay Tân Sơn Nhất để về nước.

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 26 tháng 8 năm 2021

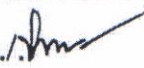
Kính gửi:

- Ban Chỉ đạo phòng, chống Covid1-9 các tỉnh: Ninh Thuận, Bình Thuận, Đồng Nai, Bà Rịa – Vũng Tàu;
- Công an Thành phố Hồ Chí Minh;
- Cảng vụ Hàng không Miền Nam;
- Công an Cửa khẩu Sân bay Tân Sơn Nhất.

Ngày 20/8/2021, Tổng Lãnh sự quán Nga tại Thành phố Hồ Chí Minh có Công hàm số 1199 và 1200, trao đổi như sau:

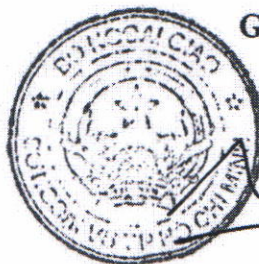
Hiện nay một số công dân Nga đang ở các địa phương phía Nam có nhu cầu di chuyển đến Sân bay Tân Sơn nhất để về nước. Tổng Lãnh sự quán Nga tại Thành phố Hồ Chí Minh đề nghị Cơ quan chức năng Việt Nam hỗ trợ cho công dân Nga rời khu phong tỏa, di chuyển từ các địa phương đến sân bay Tân Sơn Nhất để xuất cảnh về nước.

Đáp ứng yêu cầu của Tổng Lãnh sự quán Nga, Sở Ngoại vụ xin đề nghị các Quý Cơ quan tạo điều kiện cho 09 công dân Nga (danh sách đính kèm) di chuyển thuận lợi từ các địa phương đến Sân bay Tân Sơn Nhất theo thời gian tương ứng trong danh sách đính kèm.

Trân trọng. 

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: HC, TH_09.



GIÁM ĐỐC

Trần Phước Anh

Bản dịch không chính thức

**TỔNG LÃNH SỰ QUÁN LB NGA
TẠI TP. HỒ CHÍ MINH, VIỆT NAM**

Số: 126C

Tổng Lãnh sự quán Liên bang Nga tại TP. Hồ Chí Minh kính chào Sở Ngoại vụ TP. Hồ Chí Minh và xin trân trọng thông báo rằng,

Hai công dân Liên bang Nga là Dorofeev Pavel, sinh ngày 13 tháng 02 năm 1973, hộ chiếu số 53 1011819 do МИД России 81902 cấp ngày 03 tháng 12 năm 2015, và Sevastianova Svetlana, sinh ngày 25 tháng 02 năm 1979, hộ chiếu số 51 №7099819 do Tổng Lãnh sự quán Liên bang Nga tại TP. Hồ Chí Minh cấp ngày 10 tháng 07 năm 2020, đang thực hiện chế độ cách ly theo địa chỉ: tỉnh Bình Thuận, TP. Phan Thiết, phường Hàm Tiến, khu phố 1, hẻm 69.

Xuất phát từ tình hình nhân đạo, Tổng Lãnh sự quán kính đề nghị Quý Sở xem xét khả năng cho phép hai công dân Nga nói trên trong thời gian sớm nhất được xét nghiệm virus COVID-19 và rời khu cách ly để đi trên chuyến bay số EK 393 của hãng hàng không "EMIRATES" tới Moscow qua Dubai vào ngày 31 tháng 08 năm 2021.

Nhân dịp này, Tổng Lãnh sự quán xin một lần nữa bày tỏ lòng kính trọng sâu sắc của mình tới Quý Sở.



» tháng 08 năm 2021

Kính gửi:

-SỞ NGOẠI VỤ TP. HỒ CHÍ MINH

В ХОШИМИНЕ,
СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА
ВЬЕТНАМ

№ 1240

Генеральное консульство Российской Федерации
в городе Хошимине свидетельствует свое уважение Управлению
внешних связей города Хошимина и имеет честь сообщить
следующее.

Граждане Российской Федерации Дорофеев Павел
Леонидович, 13 февраля 1973 года рождения, паспорт 53 1011819,
выдан 3 декабря 2015 года МИД России 81902, и Севастьянова
Светлана Владимировна, 25 февраля 1979 года рождения,
паспорт 51 №7099819, выдан 10 июля 2020 года Генеральным
консульством Российской Федерации в городе Хошимине,
в настоящее время находятся на карантине по адресу: провинция
Биньтхуан, город Фантхиет, квартал Хамтиен, район 1,
проулок 69.

Исходя из гуманитарной ситуации Генеральное
консульство убедительно просит Управление рассмотреть
возможность оказать содействие вышеуказанным гражданам
России в скорейшей сдаче теста на коронавирус и выписке
из карантина для вылета в Москву через Дубай рейсом № ЕК 393
авиакомпания «EMIRATES» 31 августа 2021 года.

Генконсульство пользуется настоящим случаем, чтобы
возобновить Управлению уверения в своем высоком уважении.

УПРАВЛЕНИЮ ВНЕШНИХ СВЯЗЕЙ
г.ХОШИМИНА



» августа 2021 года

Bản dịch không chính thức

**TỔNG LÃNH SỰ QUÁN LB NGA
TẠI TP. HỒ CHÍ MINH, VIỆT NAM**

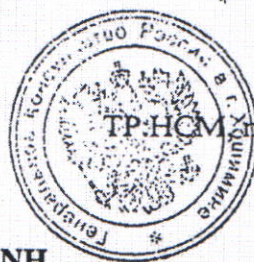
Số: 1166

Tổng Lãnh sự quán Liên bang Nga tại TP. Hồ Chí Minh kính chào Sở Ngoại vụ TP. Hồ Chí Minh và xin trân trọng thông báo rằng,

Hai công dân Liên bang Nga là Abramov Anatoly, sinh ngày 08 tháng 08 năm 1956, hộ chiếu số 71 9468290 do ΦMC 77530 cấp ngày 30 tháng 05 năm 2012, và Nadorova Zoya, sinh ngày 22 tháng 02 năm 1957, hộ chiếu số 71 9468284 do ΦMC 77530 cấp ngày 30 tháng 05 năm 2012, đang thực hiện chế độ cách ly theo địa chỉ: tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu, TP. Vũng Tàu, Nguyễn Hữu Cảnh, 290/6, Chung cư Lakeside A2, phòng 712.

Xuất phát từ tình hình nhân đạo, Tổng Lãnh sự quán kính đề nghị Quý Sở xem xét khả năng cho phép hai công dân Nga nói trên trong thời gian sớm nhất được xét nghiệm virus COVID-19 và rời khu cách ly để đi trên chuyến bay số EK 393 của hãng hàng không "EMIRATES" tới Moscow qua Dubai vào ngày 31 tháng 08 năm 2021.

Nhân dịp này, Tổng Lãnh sự quán xin một lần nữa bày tỏ lòng kính trọng sâu sắc của mình tới Quý Sở.



ngày « 11 » tháng 08 năm 2021

Kính gửi:

-SỞ NGOẠI VỤ TP. HỒ CHÍ MINH

В ХОШИМИНЕ,
СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА
ВЬЕТНАМ

№ 1169

Генеральное консульство Российской Федерации
в городе Хошимине свидетельствует свое уважение Управлению
внешних связей города Хошимина и имеет честь сообщить
следующее.

Граждане Российской Федерации Абрамов Анатолий
Егорович, 8 августа 1956 года рождения, паспорт 71 9468290,
выдан 30 мая 2012 года ФМС 77530, и Надорова Зоя Ивановна,
22 февраля 1957 года рождения, паспорт 71 9468284,
выдан 30 мая 2012 года ФМС 77530, в настоящее время
находится на карантине по адресу: провинция Бария-Вунгтау,
город Вунгтау, улица Нгуенхыукань, «Лейксайд А2», дом 290/6,
квартира 712.

Исходя из гуманитарной ситуации Генеральное
консульство убедительно просит Управление рассмотреть
возможность оказать содействие вышеуказанным гражданам
России в скорейшей сдаче теста на коронавирус и выписке
из карантина для вылета в Москву через Дубай рейсом № ЕК 393
авиакомпания «EMIRATES» 31 августа 2021 года.

Генконсульство пользуется настоящим случаем, чтобы
возобновить Управлению уверения в своем высоком уважении.



августа 2021 года

УПРАВЛЕНИЮ ВНЕШНИХ СВЯЗЕЙ
г.ХОШИМИНА

DANH SÁCH CÔNG DÂN NGÀ DI CHUYỂN ĐẾN SÂN BAY TÂN SƠN NHẤT ĐỂ XUẤT CẢNH

STT	Họ tên	Ngày sinh	Số hộ chiếu	Ngày xuất cảnh	Số hiệu chuyển bay	Địa chỉ hiện tại	Hãng hàng không	Nơi đến
1	Abramov Anatoly	08/8/1956	71 9468290	31/8/2021	EK393	Chung cư Lakeside A2, phòng 712, địa chỉ 290/6 Thành phố Vũng Tàu	EMIRATES	Moscow
2	Nadorova Zoya	22/02/1957	71 9468284	31/8/2021	EK393	Chung cư Lakeside A2, phòng 712, địa chỉ 290/6 Thành phố Vũng Tàu	EMIRATES	Moscow
3	Dorofeev Pavel	13/02/1973	53 1011819	31/8/2021	EK393	Khu phố 1, hẻm 69 TP Phan Thiết	EMIRATES	Moscow
4	Sevastianova Svetlana	25/02/1979	51 No7099819	31/8/2021	EK393	Khu phố 1, hẻm 69 TP Phan Thiết	EMIRATES	Moscow

UBND TỈNH BÌNH DƯƠNG
SỞ Y TẾ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 2.000/SYT-VP

Bình Dương, ngày 25 tháng 08 năm 2021

V/v tạo điều kiện lưu thông cung
ứng Cồn sát khuẩn, thuốc thiết yếu

Kính gửi:

- Công an TP. Hồ Chí Minh và các tỉnh Đồng Nai, Bình Dương, Bình Phước;
- Sở Giao thông vận tải TP. Hồ Chí Minh và các tỉnh Đồng Nai, Bình Dương, Bình Phước;
- Ủy ban nhân dân quận, huyện, thị xã, thành phố (trực thuộc TP. Hồ Chí Minh; Đồng Nai, Bình Dương, Bình Phước);
- Các Chốt Kiểm soát dịch bệnh Covid-19 (thuộc địa bàn TP. Hồ Chí Minh; Đồng Nai, Bình Dương, Bình Phước);
- Chi nhánh Miền Đông - Công ty cổ phần dược phẩm OPC

Hiện nay, tình hình dịch COVID-19 trên địa bàn tỉnh Bình Dương đang diễn biến hết sức phức tạp. Thực hiện chỉ đạo của Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương về nhiệm vụ cung ứng trang thiết bị Y tế, vật tư Y tế cho các cơ sở Y tế trên địa bàn tỉnh Bình Dương trong phòng, chống dịch bệnh COVID-19; Sở Y tế đang thực hiện công tác đấu thầu mua sắm Cồn sát khuẩn, thuốc thiết yếu và vật tư y tế.

Sở Y tế tỉnh Bình Dương trân trọng đề nghị Công an, Sở Giao thông vận tải Thành phố Hồ Chí Minh và các tỉnh Đồng Nai, Bình Dương; Ủy ban nhân dân các huyện, thị, thành phố trực thuộc Thành phố Hồ Chí Minh và các tỉnh Đồng Nai, Bình Dương, Bình Phước; Các chốt kiểm soát dịch bệnh COVID-19 tạo điều kiện thuận lợi cho phương tiện và nhân sự của **Chi nhánh Miền Đông - Công ty cổ phần dược phẩm OPC** được đi - đến các địa bàn thuộc tỉnh Bình Dương, tỉnh Đồng Nai, tỉnh Bình Phước, Thành phố Hồ Chí Minh và ngược lại để cung ứng Cồn sát khuẩn, thuốc thiết yếu nhằm phục vụ công tác phòng chống dịch của địa phương.

Cụ thể hỗ trợ, tạo điều kiện cho phương tiện, quản lý, lái xe, nhân viên cung ứng đi từ Bình Dương đến Đồng Nai, Bình Phước, Thành phố Hồ Chí Minh theo danh sách như sau:

1. Danh sách phương tiện, lái xe, quản lý, nhân viên cung ứng:

TT	Họ tên, Phương tiện	Nhiệm vụ	Biển số xe, số chỗ
1	DS NGUYỄN THỊ ÁI NHÂN	Giám đốc chi nhánh	CMND/CCCD:082180002722 Biển số xe: 51H - 008 25

2	ALCOOL 70 độ, ALCOOL 90 độ,	
1	ALCOOL 70 độ, ALCOOL 90 độ,	
TT	Loại hàng hóa, trang thiết bị Y tế, vật tư Y tế	

2. Hàng hóa, trang thiết bị Y tế, vật tư Y tế

2	PHAN THỊ VÂN ANH	P. GBCN	Biên số xe: 51H – 008 25	CMND/CCCD: 272681993
3	TRƯỜNG NGỌC ANH	Lái xe	Biên số xe: 51H – 008 25	CMND/CCCD: 186462066
4	TRỊNH XUÂN HẢO	Nhân viên giao hàng	Biên số xe: 37L226445	CMND/CCCD: 187205642
5	TRẦN TRUNG TÍNH	Nhân viên giao hàng	Biên số xe: 61A 65470	CMND/CCCD: 272509705
6	TÀ XUÂN TÙNG	Nhân viên giao hàng	Biên số xe: 64E1 - 51094	CMND/CCCD: 331480797
7	PHAN TRẦN THANH NHO	Nhân viên giao hàng	Biên số xe: 61B1-28365	CMND/CCCD: 273568861
8	BÙI THỊ TRÚC HIỀN	Nhân viên giao hàng	Biên số xe: 61B1-28365	CMND/CCCD: 281052656
9	NGUYỄN THÀNH CHUNG	Nhân viên giao hàng	Biên số xe: 51C-187.70	CMND/CCCD: 281088546
10	NGUYỄN TÂN LONG PHI	Nhân viên giao hàng	Biên số xe: 54X - 4860	CMND/CCCD: 289791806
11	TRỊNH XUÂN CƯỜNG	Nhân viên giao hàng	Biên số xe: 51C-336.75	CMND/CCCD: 186691719
12	THẠI QUANG BÌNH	Nhân viên giao hàng	Biên số xe: 51C-14548	CMND/CCCD: 184185394
13	NGUYỄN DẰNG KHOA	Nhân viên giao hàng	Biên số xe: 51C-14548	CMND/CCCD: 187072058
14	TRẦN VĂN AN	Nhân viên giao hàng	Biên số xe: 54M3- 6070	CMND/CCCD: 187101981

TT	Loại hàng hóa, trang thiết bị Y tế, vật tư Y tế
3	ETHANOL tinh luyện 70%,
4	ETHANOL tinh luyện 90%
5	Nước oxy già 3% (Chai 60ml)
6	EUCA-OPC viên xông (Hộp 20NM)
7	DẦU KHUYNH DIỆP OPC 25ml
8	VITAMIN C 1000mg,
9	MULTI-OPC
10	PARA - OPC sủi bọt các dạng
11	C-CALCI (Hộp 10VS)
12	VITAMIN C 500mg (Chai 100NC)

3. Thời gian vận chuyển

Ngày	Nơi đi	Nơi đến
24/8/2021- 03/09/2021	Kho nhà máy dược OPC (3T) 09/ĐX04, Tân Hoá, Tân Vĩnh Hiệp, Tân Uyên, Bình Dương	Bệnh viện, trung tâm y tế, khu cách ly, phòng khám, nhà thuốc trong TP Hồ Chí Minh, tỉnh Bình Dương, Đồng Nai, Bình Phước.

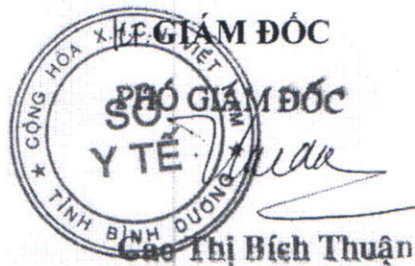
Yêu cầu lái xe, nhân viên kỹ thuật, phương tiện của các công ty, đơn vị cung cấp vật tư, trang thiết bị khi lưu thông, vận chuyển phải thực hiện đúng quy định phòng, chống COVID-19 đã được ban hành của Ủy ban nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh, Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương và các tỉnh;

Sở Y tế Bình Dương rất mong nhận được sự hỗ trợ, phối hợp của Quý cơ quan, đơn vị và các địa phương.

Trân trọng cảm ơn./. *Phu*

Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND tỉnh (b/c);
- Ban Giám đốc sở;
- Phòng Nghiệp vụ Dược;
- Lưu VT, VP (M).



CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM OPC
CHI NHÁNH MIỀN ĐÔNG

Số: 083/CNMB-OPC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bình Dương, ngày 23 tháng 08 năm 2021

Kính gửi: Sở Y Tế tỉnh Bình Dương

Căn cứ công văn số 2960/UBND-VX ngày 21/08/2021 của Ủy ban nhân dân thị xã Tân Uyên về việc thực hiện Thông báo kết luận số 179-TB/TU ngày 10/08/2021 của Tỉnh ủy Bình Dương.

Chúng tôi là Chi nhánh Miền Đông - Công ty Cổ phần Dược phẩm OPC (đính kèm giấy phép kinh doanh), đang thực hiện "3 tại chỗ" tại Công ty Cổ phần Dược phẩm OPC – địa chỉ 09/ĐX04-TH, Tân Hoá, Tân Vĩnh Hiệp, TX Tân Uyên, Bình Dương.

Hiện nay OPC đang cung ứng thuốc và vật tư y tế (Cồn) theo hợp đồng cho các trung tâm y tế, khu điều trị Covid, khu cách ly và nhà thuốc trên địa bàn tỉnh Bình Dương và các tỉnh thành lân cận.

Chúng tôi xin đăng ký danh sách nhân sự được phép di chuyển (xin đính kèm danh sách) để đảm bảo duy trì hoạt động cung ứng thuốc, vật tư y tế trên địa bàn nhằm phục vụ công tác phòng chống dịch Covid-19 đang diễn biến phức tạp. Chúng tôi cam kết tuân thủ 5K và các hướng dẫn phòng chống dịch của cơ quan chủ quản.

Kính mong Sở Y tế chấp nhận và hỗ trợ cấp giấy chứng nhận cho nhân sự theo danh sách được hoạt động nhằm không đứt gãy chuỗi cung ứng thuốc, vật tư y tế cho các đơn vị.

Trân trọng.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, NV.



GIÁM ĐỐC

DS. Nguyễn Thị Ái Nhân

DANH SÁCH NHÂN SỰ ĐỀ NGHỊ ĐƯỢC CẤP PHÉP ĐI CHUYÊN

Danh sách công văn số: 083/CNMD-OPC ngày 23/08/2021

Stt	Họ và tên	Năm sinh		CMND/CCCD	Địa chỉ thường trú	Công việc được phân công
		Nam	Nữ			
1	NGUYỄN THỊ ÁI NHAN		1980	Nơi cấp: Cục Cảnh sát Ngày cấp: 19/04/2021 Số CMND/CCCD: 272681993	09/ DX04, Tổ 7, KP Tân Hòa, P Tân Vĩnh Hiệp, Tân Uyên, Bình Dương	Giám đốc
2	PHẠM THỊ VĂN ANH		1983	Nơi cấp: CA tỉnh Đồng Nai Ngày cấp: 11/06/2014	09/ DX04, Tổ 7, KP Tân Hòa, P Tân Vĩnh Hiệp, Tân Uyên, Bình Dương	Phó giám đốc
3	TRƯƠNG NGỌC ANH	1986		Số CMND/CCCD: 186462066 Nơi cấp: CA tỉnh Nghệ An Ngày cấp: 06/06/2015	09/ DX04, Tổ 7, KP Tân Hòa, P Tân Vĩnh Hiệp, Tân Uyên, Bình Dương	Nhân viên giao hàng
4	TRỊNH XUÂN HẢO	1992		Số CMND/CCCD: 187205642 Nơi cấp: CA tỉnh Nghệ An Ngày cấp: 16/03/2013	DX03, Tổ 8, KP Tân Hòa, P Tân Vĩnh Hiệp, Tân Uyên, Bình Dương	Nhân viên giao hàng
5	TRẦN TRUNG TÍNH	1992		Số CMND/CCCD: 271509705 Nơi cấp: CA tỉnh Đồng Nai Ngày cấp: 20/05/2016	01/33, DX03, Tổ 8, KP Tân Hòa, P Tân Vĩnh Hiệp, Tân Uyên, Bình Dương	Nhân viên giao hàng
6	TA XUÂN TÙNG	1987		Số CMND/CCCD: 331480797 Nơi cấp: CA Vĩnh Long Ngày cấp: 15/07/2010	91/3 Tổ 3 KP Khánh Hội, TT Tân Phước Khánh, Tân Uyên, Bình Dương	Nhân viên giao hàng
7	PHẠM TRẦN THANH NHỎ	1995		Số CMND/CCCD: 273568861 Nơi cấp: CA Bà Rịa - Vũng Tàu Ngày cấp: 09/08/2012	DX03, Tổ 8, KP Tân Hòa, P Tân Vĩnh Hiệp, Tân Uyên, Bình Dương	Nhân viên giao hàng
	BÙI THỊ TRÚC HIỀN		1995	Số CMND/CCCD: 281052656 Nơi cấp: CA tỉnh Bình Dương Ngày cấp: 04/02/2010	211, Đường 51, tổ 11, KP 2, Phường Phủ tân, TP Thủ đầu một, Tỉnh Bình Dương	Nhân viên giao hàng
8	NGUYỄN THÀNH CHUNG	1980		Số CMND/CCCD: 281088546 Nơi cấp: CA tỉnh Bình Dương Ngày cấp: 30/07/2010	09/ DX04, Tổ 7, KP Tân Hòa, P Tân Vĩnh Hiệp, Tân Uyên, Bình Dương	Nhân viên giao hàng
9	TRỊNH XUÂN CƯỜNG	1988		Số CMND/CCCD: 186691719 Nơi cấp: Công an tỉnh Nghệ An Ngày cấp: 01/10/2020	09/ DX04, Tổ 7, KP Tân Hòa, P Tân Vĩnh Hiệp, Tân Uyên, Bình Dương	Nhân viên giao hàng

10	NGUYỄN TÂN LONG PHI	1983	Số CMND/ CCCD: 289791806 Nơi cấp: CA tỉnh Bình Dương Ngày cấp: 01/11/2010	09/ ĐX04, Tổ 7, KP Tân Hòa, P Tân Vĩnh Hiệp, Tân Uyên, Bình Dương	Nhân viên giao hàng
11	THAI QUANG BINH	1996	Số CMND/ CCCD: 184185394 - Cấp ngày: 01/07/2014 Nơi cấp: CA Hà Tĩnh	09/ ĐX04, Tổ 7, KP Tân Hòa, P Tân Vĩnh Hiệp, Tân Uyên, Bình Dương	Nhân viên giao hàng
12	NGUYỄN ĐĂNG KHIQA	1991	Số CMND/ CCCD: 187072058. Cấp ngày: 23/10/2008 Nơi cấp: CA tỉnh Nghệ An	09/ ĐX04, Tổ 7, KP Tân Hòa, P Tân Vĩnh Hiệp, Tân Uyên, Bình Dương	Nhân viên giao hàng



DS. Nguyễn Thị Ái Nhàr

**CÔNG TY CPXD THANH
TÙNG BAILEY
Số:02/CV/2021**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
oOo**

Đồng nai, ngày 28 tháng 08 năm 2021

*V/v : Xác nhận tham gia giao thông
trong thời điểm dịch Covid*

Kính gửi: Ủy Ban Nhân Dân Tỉnh Đồng Nai
Ủy Ban Nhân Dân Tỉnh Quảng Nam
Ban chỉ đạo phòng, chống dịch bệnh Covid – 19

Công ty: CÔNG TY CPXD THANH TÙNG BAILEY

Địa chỉ : 710 Ngũ Phúc, Xã Hố Nai 3, Huyện Trảng Bom, Tỉnh Đồng Nai.

Địa chỉ làm việc: 179 Ấp Tân Cang, Xã Phước Tân, Biên Hòa, Đồng Nai.

Số điện thoại: 0251.3983.079 – 0974.396.879 Anh Tuấn – 0983.993.123 Chị Thanh.

Căn cứ công văn số: 5721/UBND-KGVX ngày 28/08/2021 của UBND Tỉnh Quảng Nam chấp thuận cho xe bán tải biển số 60C 567.08 và 04 người của Công ty CPXD Thanh Tùng Bailey đi qua các chốt kiểm soát dịch bệnh Covid-19 trên địa bàn Tỉnh Quảng Nam.

Căn cứ vào hợp đồng kinh tế số 263/HĐKT/VH/TT/2021 ngày 26/03/2021 giữa Công ty CP Thương Mại, Tư Vấn Và Xây Dựng Vĩnh Hưng và Công ty CPXD Thanh Tùng Bailey về việc thuê cầu Bailey thi công cầu Tạm phục vụ thi công công trình Gói thầu XL17: Sửa chữa, Gia cường Cầu Giăng, QL14D, Tỉnh Quảng Nam, Dự án Thành phần 2 – Giai đoạn 2 Thuộc dự án đầu tư xây dựng công trình sửa chữa, gia cường các cầu trên Quốc lộ đảm bảo đồng bộ tải trọng khai thác trên tuyến.

Căn cứ công văn số 378/VH/CV.2021 ngày 12/08/2021 Công ty CP Thương Mại, Tư Vấn Và Xây Dựng Vĩnh Hưng đề nghị Công ty CPXD Thanh Tùng Bailey thực hiện gấp tháo gỡ cầu Bailey tại công trình Tỉnh Quảng Nam trước ngày 14/08/2021 và trước mùa lũ về.

Vì lý do đáp ứng nhu cầu công việc, Công ty chúng tôi nhận thấy rằng ngành nghề mà công ty chúng tôi đang hoạt động là thiết yếu. Vì vậy, để đảm bảo việc lưu thông con người, hàng hóa, không bị đình trệ, đáp ứng nhu cầu tháo gỡ cầu Bailey cấp bách do thời điểm này vào mùa mưa lũ đang về với sức công phá rất mạnh sẽ ảnh hưởng đến tài sản tính mạng con người theo công văn số 378/VH/CV.2021 ngày 12/08/2021 của Công ty CP Thương Mại, Tư Vấn Và Xây Dựng Vĩnh Hưng tại Cầu Giăng, QL14D, Huyện Nam Giang, Tỉnh Quảng Nam trong thời điểm dịch bệnh Covid-19 đang diễn biến hết sức phức tạp. Công ty mong muốn các cơ quan quản lý nhà nước tạo điều kiện cho các CBCNV chúng tôi được đi lại từ nơi cư trú trong Tỉnh Đồng Nai đến nơi làm việc tại Cầu Giăng, QL14D, Huyện Nam Giang, Tỉnh Quảng Nam trong thời gian này để tiếp tục công việc chuyên môn của mình.

Tổng số lao động tại thời điểm cam kết: 04 cán bộ công nhân viên (theo bản đính kèm danh sách).

Bằng văn bản này Công ty chúng tôi kính gửi công văn đến UBND Tỉnh Đồng Nai kính xin UBND Tỉnh Đồng Nai chấp thuận cho xe bán tải biển số 60C 567.08 và 04 người của công ty

chúng tôi được ra khỏi Tỉnh Đồng Nai vào tới chân công trình: địa điểm Cầu Giăng, QL14D, Huyện Nam Giang, Tỉnh Quảng Nam để tháo gỡ cầu, trong khoảng thời gian từ 7 đến 10 ngày (người tại công trình không có khả năng và năng lực tháo gỡ) và vận chuyển cầu sắt về Tỉnh Đồng Nai.

Công ty chúng tôi cam kết người đi từ nơi cư trú trong Tỉnh Đồng Nai vào Tỉnh Quảng Nam test covit có kết quả âm tính trước khi ra khỏi Tỉnh Đồng Nai . Tại công trình sẽ ở tách biệt với những người xung quanh. Thực hiện nghiêm túc, đầy đủ các quy định phòng, chống dịch COVID -19 theo hướng dẫn của các cơ quan nhà nước có thẩm quyền. Cụ thể các nội dung chính sau:

1. Thường xuyên thực hiện tuyên truyền về phòng, chống dịch COVID-19 theo hướng dẫn của ngành y tế. Thường xuyên kiểm tra nhắc nhở và yêu cầu người lao động thực hiện nghiêm các quy định về phòng, chống dịch, áp dụng “5K” (Khẩu trang, Khử khuẩn, Không tụ tập, Khoảng cách, Khai báo y tế).

2. Thường xuyên thực hiện công tác đánh giá nguy cơ lây nhiễm dịch COVID-19 tại nơi làm việc, thực hiện nghiêm các quy định phòng chống dịch, tự đánh giá mức độ an toàn.

3. Thực hiện nghiêm công tác phân luồng cách ly y tế, thiết lập phòng cách ly y tế tạm thời khi có trường hợp nghi ngờ nhiễm COVID-19; thực hiện sát khuẩn nhanh các vị trí nghi ngờ nhiễm dịch, khu vực nhà ăn, nơi làm việc ...

4. Đối với trường hợp bị nhiễm SARS-CoV-2 (F0) tại doanh nghiệp sẽ khẩn trương truy vết xác định các trường hợp tiếp xúc gần (F1), (F2) theo hướng dẫn của cơ quan có thẩm quyền.

5. Tổ chức thực hiện khai báo y tế bắt buộc đối với tất cả người lao động trong doanh nghiệp và những người liên quan.

Và những biện pháp định phòng, chống dịch COVID -19 khác theo hướng dẫn của cơ quan có thẩm quyền.

Vì đảm bảo tính mạng con người và tài sản khi mùa lũ về tại Cầu Giăng, QL14D, Huyện Nam Giang, Tỉnh Quảng Nam. Kính mong UBND Tỉnh Đồng Nai xem xét, giải quyết chấp thuận cho người và phương tiện của công ty chúng tôi được ra khỏi Tỉnh Đồng Nai.

Công ty xin cam kết chịu trách nhiệm trước pháp luật và các cơ quan nhà nước về công tác phòng, chống dịch tại nơi làm việc của Công ty.

Rất mong nhận được sự quan tâm và giúp đỡ.

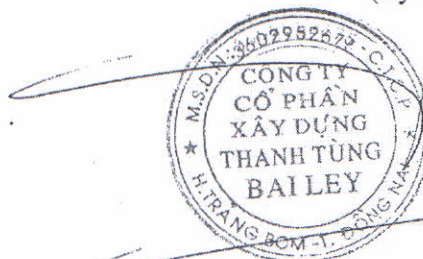
Công ty chúng tôi xin chân thành cảm ơn!

XÁC NHẬN CỦA CHÍNH QUYỀN

(Ký tên, đóng dấu)

ĐẠI DIỆN DOANH NGHIỆP

(Ký tên, đóng dấu)



Đỗ Thị Huệ

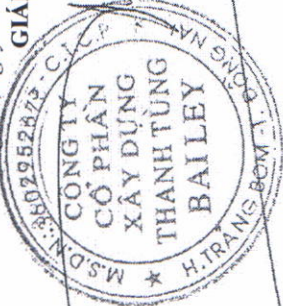
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

DANH SÁCH ĐIỀU ĐỘNG NGƯỜI LAO ĐỘNG CỦA CÔNG TY CPXD THANH TÙNG BAILEY ĐI CÔNG TRÌNH QUẢNG NAM

STT	Họ và tên	Năm sinh	Giới	Địa chỉ tạm trú	Địa chỉ thường trú	Số ĐT	Ghi chú
01	NGUYỄN CHIẾN HỮU	1985	Nam	Đường Nguyễn Trãi, KP3, Thị trấn Trảng Bom, Đồng Nai.	Đồng Hòa, Tp. Thái Bình, Tỉnh Thái Bình	0966850939	
02	DIỆP THÀNH CỐNG	1962	Nam	Áp Thái Hòa, Xã Hồ Nai 3, Trảng Bom, Đồng Nai.	Trần Phán, Huyện Dàm Dơi, Cà Mau	0943265045	
03	NGUYỄN VĂN TÂM	1986	Nam	Áp Thái Hòa, Xã Hồ Nai 3, Trảng Bom, Đồng Nai.	Vĩnh Phong, Vĩnh Thuận, Kiên Giang	0867649775	
04	NGUYỄN TIẾN DŨNG	1976	Nam	C13,Kp5, P. Tân Hiệp, Biên Hòa, Đồng Nai	C13,Kp5, P. Tân Biên, Biên Hòa, Đồng Nai	0976594379	

Đồng nai, ngày 28 tháng 08 năm 2021

GIÁM ĐỐC



Đỗ Thị Huệ

**CÔNG TY CỔ PHẦN MÔI TRƯỜNG
TÂN THIÊN NHIÊN**

Số: 01-08/2021/CV-TTN
V/v hỗ trợ phương tiện của Công ty được
di chuyển lưu thông trên địa bàn tỉnh

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Đồng Nai, ngày 30 tháng 8 năm 2021

Kính gửi: Ủy ban nhân dân tỉnh Đồng Nai.

Công ty cổ phần Môi trường Tân Thiên Nhiên có địa chỉ tại ấp 7, xã Bàu Cạn, huyện Long Thành, tỉnh Đồng Nai.

Hiện nay do tình hình dịch bệnh kéo dài, rất phức tạp. Trong bối cảnh tỉnh Đồng Nai đang triển khai quyết liệt các biện pháp chống dịch Covid19; Là doanh nghiệp đang chuẩn bị thực hiện thu gom, xử lý chất thải lây nhiễm tại các khu cách ly tập trung trên địa bàn thành phố Biên Hòa theo chỉ đạo của Ủy Ban nhân dân thành phố Biên Hòa tại Văn bản số 12440/UBND-KTNS ngày 19 tháng 8 năm 2021; đang thu gom vận chuyển xử lý chất thải rắn y tế khu vực cách ly trên địa bàn huyện Trảng Bom, Nhơn Trạch và thành phố Long Khánh (photo đính kèm Hợp đồng); kính đề nghị Ủy ban nhân dân tỉnh chấp thuận cho Doanh nghiệp được phép đi lại từ thành phố Hồ Chí Minh đến các huyện và thành phố trên địa bàn tỉnh Đồng Nai để xử lý chất thải, cung cấp hồ sơ cho các sở ban ngành và đến Công ty để làm việc:

1. Thành viên Công ty gồm có:

- Ông Trần Văn Vinh chức vụ Chủ tịch Hội đồng Quản trị;
- Bà Phan Thị Kim Liên chức vụ Tổng Giám đốc.
- Ông Tống Quý Khiêm chức vụ Giám đốc.

2. Biển số xe xin cấp: 51G-872.46; 51H-334.93; 51H-955.09; 51H-982.92

Công ty cổ phần Môi trường Tân Thiên Nhiên cam kết thực hiện đúng công tác phòng Chống dịch theo đúng quy định; kính mong sự chấp thuận của Ủy ban nhân dân tỉnh Đồng Nai./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, KD



Phan Thị Kim Liên